JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 28 APRIL 2001 No. 2001/81 SAMEDI 28 AVRIL 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 30 April 2001

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	218th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room, immediately after the meeting. Following the oral briefing to members of the United Nations, the Chairman will give a briefing to the press.

* * *

TWENTY-SIXTH SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON HIV/AIDS

The complementary list of relevant civil society actors, requested in paragraph 8 (c) of General Assembly resolution 55/242 of 22 February 2001, is available to *Member States* in room S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2/Add.1) (English only).

At the request of Member States, the deadline indicated in the penultimate paragraph of the covering page of the conference room paper *has been extended from 27 April to 4 May 2001*.

Lundi 30 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	218e séance* (privée)	Salle de conference 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres intéressés de l'Organisation des Nations Unies dans la même salle de conférence. Après cette réunion, le Président tiendra une réunion d'information pour la presse.

* * *

VINGT-SIXIEME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLEE GENERALE CONSACREE AU VIH/SIDA

La liste complémentaire des agents de la société civile compétents en la matière, demandée au paragraphe 8 c) de la résolution 55/242 de l'Assemblée générale datée du 22 février 2001, est à la disposition des *États Membres* au bureau S-2925 (HIV/AIDS/CRP.2/Add.1) (anglais seulement).

À la demande des États Membres, la date limite indiquée dans l'avant-dernier paragraphe de la page de couverture du document de séance *a été reportée du 27 avril au 4 mai 2001*.

* * *

TWENTY- FIFTH SPECIAL SESSION
OF THE GENERAL ASSEMBLY
FOR AN OVERALL REVIEW AND
APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF
THE OUTCOME OF THE UNITED CONFERENCE
ON HUMAN SETTLEMENTS
(HABITAT II)
(6- 8 June 2001)

The provisional list of speakers (No.1) in the debate on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the United Conference on human settlements (Habitat II) is now available at the General Assembly Servicing Branch (rooms S-2925 and S-3001). The provisional list of speakers (No.1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

Delegations that were unable to participate in the drawing of lots may still inscribe on the list of speakers by contacting the staff handling the list of speakers in rooms 3001D and 3001G. These delegations will be given the opportunity to select a speaking slot from those remaining at the time of their inscription.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the twenty-fifth special session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials may be sent to the Secretariat of the Credentials Committee (tel.: (212) 963-5358; room S-3420A).

* * *

VINGT-CINQUIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE
DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN
EXAMEN ET À UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE
DE L'APPLICATION DES DÉCISIONS DE LA
CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES POUR
LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS
(HABITAT II)
(6-8 juin 2001)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat sur l'examen et à l'évaluation d'ensemble de l'application des décisions de la conférence des nations unies pour les établissements humains (Habitat II) est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-3001). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Les délégations qui n'étaient pas en mesure de participer au tirage au sort peuvent encore s'inscrire sur la liste des orateurs en se mettant en rapport avec le personnel chargé de la liste des orateurs aux bureaux 3001D et 3001G. Ces délégations auront la possibilité de choisir un créneau de parole parmi ceux qui restent disponibles au moment de leur inscription.

Il est rappelé aux délégations que des pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la vingt-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur provisoire de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être adressés au Secrétariat de la Commission de vérification des pouvoirs (tel. : (212) 963-5358; bureau S-3420A).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Election of officers
3. Adoption of the agenda and programme of work (A/AC.198/2001/1/Rev.1)
4. Statement by the Chairman

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt-troisième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation et du programme de travail (A/AC.198/2001/1/Rev.1)
4. Déclaration du Président

5. Statement by the Interim Head, Department of Public Information

6. General debate

[Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216; room S-1005E). Delegations that have not yet sent in their credentials should provide them to the secretariat (fax: (212) 963-9553)].

[There will be an informal briefing by the Department of Public Information for delegations attending the session on Monday, 30 April 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING

Resumed first session

10 a.m.	6th meeting	Conference Room 4

1. Election of Vice-Chairmen [1]

2. Preparations for the Second World Assembly on Ageing [3] (E/CN.5/2001/PC/L.6)

3. Accreditation and participation of non-governmental organizations in the Second World Assembly on Ageing and its preparatory process [4] (E/CN.5/2001/PC/L.7 and L.8)

Morning*-1 p.m.	informal consultations	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations	Conference Room 4

* Immediately following the adjournment of the 6th meeting of the Preparatory Committee.

5. Déclaration du Chef par intérim du Département de l'information

6. Débat général

[Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général doivent contacter le Secrétariat (tél.: (212) 963-7216; bureau S-1005E). Les délégations qui ne l'ont pas encore fait doivent communiquer leurs pouvoirs au Secrétariat (télécopieur : (212) 963-9553)].

[Le Département de l'information tiendra une réunion d'information officieuse à l'intention des délégations participant à la session le lundi 30 avril 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL, CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT

Reprise de la première session

10 heures	6e séance	Salle de conférence 4

1. Élection des vice-présidents [1]

2. Préparatifs de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement [3] (E/CN.5/2001/PC/L.6)

3. Accréditation et participation des organisations non gouvernementales à la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement et à ses préparatifs [4] (E/CN.5/2001/PC/L.7 et L.8)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	consultations officieuses	Salle de conférence 4

* À l'issue de la 6e séance du Comité préparatoire.

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE WORLD SUMMIT
ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Organizational session

10 a.m.-1 p.m. — 1st meeting — Conference Room 3

Opening of the session

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.17/2001/PC/1, E/CN.17/2001/PC/L.1)

3. Progress in preparatory activities for the World Summit on Sustainable Development at the local, national, subregional, regional and international levels, as well as by major groups [3] (E/CN/17/2001/PC/1-23, E/CN.17/2001/CRP.3)

4. Process for setting the agenda and determining possible main themes for the Summit in a timely manner [6]

Introduction

Presentation by major groups

General discussion

3 p.m. - 6 p.m. — 2nd meeting — Conference Room 3

1. Progress in preparatory activities for the World Summit on Sustainable Development at the local, national, subregional, regional and international levels, as well as by major groups [3] (E/CN/17/2001/PC/1-23, E/CN.7/2001/CRP.3)

2. Process for setting the agenda and determining possible main themes for the Summit in a timely manner [6]

Continuation of general discussion

3. Draft rules of procedure for the Summit [5] (E/CN.17/2001/PC/24)

Introduction and general discussion

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE
DU SOMMET MONDIAL DU
DÉVELOPPEMENT DURABLE

Session d'organisation

10 heures à 13 heures — 1re séance — Salle de conférence 3

Ouverture de la session

1. Élection du Bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.17/2001/PC/1, E/CN.17/2001/PC/L.1)

3. Progrès accomplis dans les activités préparatoires du Sommet mondial du développement durable menées aux niveaux local, national, sous-régional, régional et international, ainsi que par les grands groupes [3] (E/CN/17/2001/PC/1 à 23, E/CN.17/2001/CRP.3)

4. Processus pour établir l'ordre du jour et arrêter les grands thèmes du Sommet en temps opportun [6]

Présentation

Exposés des grands groupes

Débat général

15 heures à 18 heures — 2e séance — Salle de conférence 3

1. Progrès accomplis dans les activités préparatoires du Sommet mondial du développement durable menées aux niveaux local, national, sous-régional, régional et international, ainsi que par les grands groupes [3] (E/CN/17/2001/PC/1 à 23, E/CN.17/2001/CRP.3)

2. Processus pour établir l'ordre du jour et arrêter les grands thèmes du Sommet en temps opportun [6]

Suite du débat général

3. Projet de règlement intérieur du Sommet [5] (E/CN.17/2001/PC/24)

Présentation et débat général

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS

WORKING GROUP ON ENFORCED OR INVOLUNTARY DISAPPEARANCES

Sixty-third session

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DISPARITIONS FORCÉES ET INVOLONTAIRES

Soixante-troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 30 April 2001

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room D
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room E

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

ARAB GROUP OF THE WHOLE

11 a.m. - 1.15 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

There will informal consultations of the Least Developed Countries on Monday, 30 April 2001, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Seminar

At a seminar, organized by the World Bank, Ms. Kristalina Georgieva, World Bank Director for Environment, will introduce the report *Making Sustainable Commitments: An Environment Strategy for the World Bank*. The seminar will take place on Monday, 30 April 2001, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact the World Bank office (tel.: (212) 986-8306).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 30 avril 2001

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence E

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

11 heures à 13 h 15	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

Des consultations officieuses des pays les moins avancés auront lieu le lundi 30 avril 2001 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Séminaire

Lors d'un séminaire, organisé par la Banque mondiale, Mme Kristalina Georgieva, Directrice pour l'environnement de la Banque mondiale, présentera le rapport *Making Sustainable Commitments: An Environment Strategy for the World Bank"*. Le séminaire aura lieu le lundi 30 avril 2001 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de la Banque mondiale (tél. : (212)-986-8306).

* * *

As from Tuesday, 3 April 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

The Web site of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.ukun.org.

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

During the Swedish Presidency of the European Union, statements made at the United Nations on behalf of the European Union are available at the following Web site address: http://www.un.int/sweden.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir de mardi 3 avril 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Le sous-site Internet de la présidence du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse suivante: http://www.ukun.org.

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

* * *

Durant la présidence suédoise de l'Union européenne, les déclarations faites au nom de l'Union européenne à l'Organisation des Nations Unies sont disponibles à l'adresse Internet suivante : http://www.un.int/sweden.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé dans le Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended informal/informals of the plenary on the revitalization of the General Assembly; improving the efficiency of the General Assembly

On Thursday and Friday, 10 and 11 May 2001, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber, the General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary to discuss the non-paper by the President of the General Assembly on the revitalization of the General Assembly; improving the efficiency of the General Assembly. The non-paper was faxed to all missions on Monday, 23 April 2001. Copies are available in the Office of the President of the General Assembly (room C-204).

* * *

The second part of the resumed fifty-fifth session of the Fifth Committee of the General Assembly will be held from 7 May to 1 June 2001. The status of preparedness of documentation as well as the proposed programme of work will be issued in documents A/C.5/55/L.59 and A/C.5/55/L.60.

* * *

The first part of the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development will be held from 2 to 8 May 2001. The first meeting will take place on Wednesday, 2 May, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document A/AC.257/ 21.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the opening meeting on Wednesday, 2 May, should contact the Secretary of the Preparatory Committee.

Background information on the preparatory process for the International Conference on Financing for Development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/ esa/ffd).

Background information on the compilation of inititatives or themes submitted by governments is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ ffd).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la revitalisation de l'Assemblée générale; l'amélioration de l'efficacité de l'Assemblée générale

Les jeudi 10 et vendredi 11 mai 2001 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous pour examiner le non-document du Président de l'Assemblée générale sur la revitalisation de l'Assemblée générale; l'amélioration de l'efficacité de l'Assemblée générale. Le non-document a été télécopié à toutes les missions le lundi 23 avril 2001. Des exemplaires sont disponibles au Bureau du Président de l'Assemblée générale (bureau C-204).

* * *

La deuxième partie de la reprise de la cinquante-cinquième session de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale aura lieu du 7 mai au 1er juin 2001. l'état de préparation de la documentation et le projet de programme de travail seront publiés sous les cotes A/C.5/55/L.59 et A/C.5/55/L.60.

* * *

La première partie de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement aura lieu du 2 au 8 mai 2001. La première séance se tiendra le mercredi 2 mai à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figure dans le document A/AC.257/21.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire du Comité préparatoire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la séance d'ouverture, le mercredi 2 mai, doivent contacter la Secrétaire du Comité préparatoire.

La documentation de référence sur le processus préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement est disponible au site Web du financement du développement (http://www.un.org/esa/ffd).

La documentation de référence sur la compilation des initiatives ou des thèmes soumis par les gouvernements est disponible au site Web du financement du développement (http:// www.un.org/esa/ffd).

* * *

Informal consultations regarding preparations for the second meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 4 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

The second meeting of the United Nations Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held at Headquarters from 7 to 11 May 2001. The meeting will be convened on Monday, 7 May 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1. The annotated provisional agenda of the meeting is contained in document A/AC.259/L.2.

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-first session at Headquarters from 11 to 29 June 2001. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 25 May 2001. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

* * *

The informal consultations of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children on the revised draft outcome document ("A world fit for children") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) for the special session will be held from 1 to 4 May 2001.

The revised draft outcome document "A World fit for children" (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), submitted by the Bureau of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on Children, has been issued in all official languages. Interested delegations can obtain copies of the document in room S-2977. Further information can be obtained on UNICEF Web site: (http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm).

* * *

Des consultations officieuses auront lieu le vendredi 4 mai 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1, sur les préparatifs en vue de la deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer.

La deuxième réunion du Processus consultatif officieux des Nations Unies ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer aura lieu au Siège du 7 au 11 mai 2001. La séance sera convoquée le lundi 7 mai à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté de la séance figure dans le document A/AC.259/L.2.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante et unième session au Siège du 11 au 29 juin 2001. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 25 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

Les consultations officieuses du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants sur le projet de conclusions révisé ("Un monde digne des enfants") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1) pour la session extraordinaire auront lieu du 1er au 4 mai 2001.

Le projet de conclusions révisé ("Un monde digne des enfants") (A/AC.256/CRP.6/Rev.1), soumis par le Bureau du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée aux enfants, est publié dans toutes les langues officielles. Les délégations intéressées peuvent se procurer un exemplaire du document au bureau S-2977. On peut se procurer d'autres renseignements sur le site Web de l'UNICEF : (http://www.unicef.org/specialsession/draftoutcome.htm).

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The Eleventh Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 14 to 18 May 2001. The Meeting will be convened on Monday, 14 May 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.19.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax: (212) 963-5847).

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session 2001

Informal consultations

Informal consultations will take place, under the chairmanship of the Senior Vice-President of the Council, H.E. Mr. Ivan Šimonovic (Croatia), on Wednesday, 2 May 2001, at 10 a.m. in Conference Room 1, on the following outstanding matters before the resumed organizational session of the Economic and Social Council: Report of the second session of the Committee on Energy and Natural Resources (E/2000/32, Suppl.12); Report of the Committee on Non-Governmental Organizations on its resumed 2000 session (E/2001/8); Note Verbale dated 2 April 2001 from the Permanent Mission of Argentina to the United Nations addressed to the Secretary-General (E/2001/43); and Note by the Secretary-General on measures to be taken for the implementation by Myanmar of the recommendations of ILO Commission of Inquiry on forced labour (E/2001/48).

Resumed organizational session 2001

The Economic and Social Council will convene its resumed organizational session on 3 and 4 May 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The agenda is contained in documents E/2001/2 and Add.1.

During this session, the Council will, *inter alia*, hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. on Thursday, 3 May 2001. A list of candidates for these elections is available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950).

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La onzième Réunion des États parties à la Convention de 1982 des Nations Unies sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 14 au 18 mai 2001. La Réunion s'ouvrira le lundi 14 mai 2001, à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figurant dans le document SPLOS/L.19.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur : (212) 963-5847).

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 2001

Consultations officieuses

Des consultations officieuses auront lieu, sous la présidence du Vice-Président principal du Conseil, S.E. M. Ivan Šimonovic (Croatie), le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 1, sur les questions suivantes restant à l'ordre du jour de la reprise de la session d'organisation du Conseil économique et social : Rapport sur les travaux de la deuxième session du Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement (E/2000/32, Suppl 12); Rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales sur la reprise de la session de 2000 (E/2001/8); Note verbale datée du 2 avril 2001, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Argentine auprès de l'Organisation des Nations Unies (E/2001/43); et Note du Secrétaire général sur les mesures à prendre par le Myanmar en vue de l'application des recommandations de la Commission d'enquête de l'OIT concernant le travail forcé (E/2001/48).

Reprise de la session d'organisation de 2001

Le Conseil économique et social tiendra sa reprise de la session d'organisation les 3 et 4 mai 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour figure dans les documents E/2001/2 et Add.1.

Durant la session, le Conseil tiendra, notamment, des élections pour pouvoir les postes vacants dans la composition de ses organes subsidiaires de 10 heures à midi 30 et de 15 heures à 18 heures le jeudi 3 mai 2001. Une liste des candidats pour ces élections est disponible au Bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950).

The Council will also hear on Thursday, 3 May 2001, from 12.30 p.m. to 1 p.m., a briefing by Mr. Patrizio M. Civili, Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs, Department of Economic and Social Affairs, on the recent session of the Administrative Committee on Coordination held on 2 and 3 April 2001.

The Economic and Social Council will also meet on Friday, 4 May, to consider all matters before the resumed organizational session of the Council.

Special high-level meeting with the Bretton Woods Institutions

The special high-level meeting of the Economic and Social Council with the Bretton Woods Institutions will take place on Tuesday, 1 May 2001, from 9.30 a.m. to 1.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Member States are requested to provide the Secretary of the Council (Ms. Margaret Kelley, Room S-2950A; fax (212) 963-5935), in writing, information regarding the composition of their delegations at the earliest.

The note by the Secretary-General identifying possible questions for discussion at the meeting has been faxed to all delegations and is available on the Web site of the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs at the following address: http://www.un.org/esa/analysis/ecosoc-bwi.pdf.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 1 May 2001, at 10 a.m. (sharp) in Conference Room 7.

* * *

The organizational session of the forty-first session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Wednesday, 2 May 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Attention is drawn to the following documentation: the annotated provisional agenda (E/AC.51/2001/1); the status of documentation (E/AC.51/2001/L.1 and L.1/Rev.1); the proposed programme of work (E/AC.51/2001/L.2); the list of the reports of the Joint Inspection Unit for selection at its organizational session (E/AC.51/2001/L.3); and the current notional costs of documentation and utilization of conference servicing resources (E/AC.51/2001/L.4).

Delegations are reminded to submit the names of their representatives participating at the forty-first session to the Secretary of the Committee for Programme and Coordination (bureau S-2633A; fax: (212) 963-0360) as soon as possible.

Le Conseil entendra le jeudi 3 mai 2001 de midi 30 à 13 heures un exposé de M. Patrizio M. Civili, Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations du Département des affaires économiques et sociales, sur la récente session du Comité administratif de coordination, tenue les 2 et 3 avril 2001.

Le Conseil économique et social se réunira également le vendredi 4 mai, pour examiner toutes les questions dont la reprise de la session d'organisation du Conseil sera saisie.

Réunion spéciale de haut niveau avec les Institutions de Bretton Woods

La réunion spéciale de haut niveau du Conseil économique et social avec les Institutions de Bretton Woods aura lieu le mardi 1er mai 2001 de 9 h 30 à 13 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

Les États membre sont priés de fournir le plus tôt possible, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la Secrétaire du Conseil (Mme Margaret Kelley, bureau S-2950A; télécopieur (212) 963-5935).

La note du Secrétaire général identifiant les questions possibles à débattre à la séance a été télécopiée à toutes les délégations et est disponible sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales à l'adresse suivante : http:/www.un.org/esa/analysis/ecosoc-bwi.pdf.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 1er mai 2001 à 10 heures (précises) dans la salle de conférence 7.

* * *

La session d'organisation de la quarante et unième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

L'attention est appelée sur la documentation suivante : l'ordre du jour provisoire annoté (E/AC.51/2001/1); l'état de la documentation (E/AC.51/2001/L.1 et L.1/Rev.1); le projet de programme de travail (E/AC.51/2001/L.2); la liste des rapports du Corps commun d'inspection pour sélection à sa session d'organisation (E/AC.51/2001/L.3); et l'exposé indicatif des coûts actuels de la documentation et de l'utilisation des ressources de conférence (E/AC.51/2001/L.4).

Il est rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants participant à la quarante et unième session au Secrétaire de la Commission (bureau S-2633A; télécopieur: (212) 963-0360) le plus tôt possible.

* * *

The Committee on Non-Governmental Organizations will hold informal consultations (closed) on Tuesday, 1 May 2001, at 11 a.m. in Conference Room C, and at 3 p.m. in Conference Room 6, and on Wednesday, 2 May, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 6.

The 2001 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 7 to 25 May. The first meeting will take place on Monday, 7 May, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda will be issued in document E/C.2/2001/1.

Members of the Committee, as well as observers who wish to attend, are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Committee on Non-Governmental Organizations, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935).

Background information on the Committee, its procedures, forms and documentation is available on the DESA/ NGO Section Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ ngo).

*

* *

The Commission on the Status on Women will meet in resumed session from Wednesday, 9 May, to Friday, 11 May 2001 in Conference Room 4.

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene a meeting of the extended Bureau, with the participation of all interested delegations, on Wednesday, 2 May, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room D; Thursday, 3 May, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7; and Friday, 4 May, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 9.

Informal consultations of the Commission will take place on 7 and 8 May 2001.

* * *

Le Comité chargé des organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses (privées) le mardi 1er mai 2001 à 11 heures dans la salle de conférence C et à 15 heures dans la salle de conférence 6, et le mercredi 2 mai 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La session de 2001 du Comité chargé organisations non gouvernementales se tiendra au Siège du 7 au 25 mai. La première séance aura lieu le lundi 7 mai à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté paraîtra sous la cote E/C.2/2001/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs qui souhaitent participer aux travaux, sont priés de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité chargé des organisations non gouvernementales, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935).

La documentation de référence sur le Comité, ses procédures, ses formulaires et sa documentation est disponible sur le site Web de la Section des ONG du DAES (http://www.un.org/esa/coordination/ngo).

*

* *

La Commission de la condition de la femme tiendra une reprise de session du mercredi 9 mai au vendredi 11 mai 2001 dans la salle de conférence 4.

La Présidente de la Commission de la condition de la femme convoque une séance du Bureau élargi, avec la participation de toutes les délégations intéressées, le mercredi 2 mai de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence D; le jeudi 3 mai de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7; et le vendredi 4 mai à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 9.

La Commission tiendra des consultations officieuses les 7 et 8 mai 2001.

* * *

Technical cooperation among developing countries

The organizational meeting of the twelfth session of the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC), will be held on Tuesday, 8 May 2001, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber, and will be followed by an informal meeting. The meeting is open to all States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional agenda of the organizational meeting, the annotated provisional agenda and the organization of work of the biennial session of the High-level Committee are contained in documents TCDC/12/L.1, TCDC/12/L.2 and TCDC/12/L.3.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 2001

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 4 to 8 June 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Monday, 28 May 2001.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Pre-session briefing

An informal pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (4-8 June 2001) will take place on Monday, 21 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2001/7. All delegations are invited to attend.

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La réunion d'organisation de la douzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu le mardi 8 mai 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle, et sera suivie d'une réunion officieuse. La réunion est ouverte à tous les Etats, aux institutions des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire de la réunion d'organisation, l'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session biennale du Comité de haut niveau figurent dans les documents TCDC/12/L.1, TCDC/12/L.2 et TCDC/12/L.3.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 2001

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 4 au 8 juin 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le lundi 28 mai 2001.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions principales dont le Conseil d'administration de l'UNICEF sera saisi à sa session annuelle (4-8 juin 2001) aura lieu le lundi 21 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2001/7. Toutes les délégations sont invitées.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will take up Cluster I issues when it resumes its meetings on Monday, 7 May 2001, in the morning. Cluster I issues will also be considered on Tuesday, 8 May, in the afternoon, and on Friday, 11 May, in the morning; Cluster II issues will be discussed on Wednesday and Thursday, 9 and 10 May, in the morning, based on document A/AC.247/2001/CRP.3 already issued on 9 March 2001.

In connection with Cluster I issues, the Bureau has issued conference room papers CRP.2/Add.2 to 4, CRP.4 and CRP.5, which were placed in delegations' pigeon holes. Additional copies may be obtained from Ms. Francine Leong (room S-2977K).

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité examinera les questions relevant du Groupe I quand il commencera ses réunions le lundi 7 mai 2001, dans la matinée. Ces questions seront également examinées le mardi 8 mai, dans l'après-midi, et le vendredi 11 mai, dans la matinée; les questions relevant du Groupe II seront examinées les mercredi 9 et jeudi 10 mai, dans la matinée, sur la base du document A/AC.247/2001/CRP.3 publié le 9 mars 2001.

En ce qui concerne les questions relevant du Groupe I, le Bureau a publié les documents de séance CRP.2/Add.2 à 4, CRP.4 et CRP.5 qui ont été placés dans les casiers des délégations. On peut se procurer des exemplaires additionnels auprès de Mme Francine Leong (bureau S-2977K).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

There will be a briefing by Mr. Yilmaz Akyuz, Division on Globalization and Development Strategies of the United Nations Conference on Trade and Development, on the Trade and Development Report 2001, on Tuesday, 1 May 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "The Governance of Globalization", organized by the United Nations University and the Department of Economic and Social Affairs, on Wednesday, 2 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Role of the Private Sector in Financing Development", co-sponsored by the Permanent Missions of Ghana, Norway and Switzerland, on Thursday, 3 May 2001, from 1.15 p.m to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The meeting will be chaired by the Deputy Minister of International Development of Norway, Ms. Sigrunn Møgedal. Delegates and observers to first part of the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development, members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "The Kyoto Protocol: Next Steps", organized by the CONGO Committee on Sustainable Development, in conjunction with the United Nations Environment Programme (UNEP), on Thursday, 3 May 2001, from 3 p.m to 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjold Library Auditorium. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNEP New York Office (tel.: (212) 963-8094).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Exposé

M. Yilmaz Akyuz, de la Division sur la mondialisation et les stratégies de développement de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, fera un exposé sur le Rapport sur le commerce et le développement 2001 le mardi 1er mai 2001 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur "La gouvernance de la mondialisation", organisé par l'Université des Nations Unies et le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 2 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le rôle du secteur privé dans le financement du développement", coparrainée par les Missions permanentes du Ghana, de la Norvège et de la Suisse, aura lieu le jeudi 3 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. La réunion sera présidée par le Ministre adjoint du développement international de la Norvège, Mme Sigrunn Møgedal. Les délégués et les observateurs participant à la première partie de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement du développement, les missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Le Protocole de Kyoto Protocole : les mesures suivantes", organisé par le Comité sur le développement durable de la Conférence sur les organisations non gouvernementales (CONGO), en collaboration avec le Programme des Nations Unies sur l'environnement (PNUE), aura lieu le jeudi 3 mai 2001 de 15 heures à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter le Bureau de New York du PNUE (tél. : (212) 963-8094).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "The Gender Dimensions of the Financing for Development Agenda", organized by the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), on Friday, 4 May 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The moderator will be Ms. Joanne Sandler, Chief, Organization Learning and Resource Development, UNIFEM. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the United Nations Centre for Human Settlements (UNCHS/Habitat) have rescheduled their joint briefing on the special session of the General Assembly for an overall review and appraisal of the implementation of the Habitat Agenda: Istanbul+5). The new date is *Wednesday, 9 May 2001*, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 2 May 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is conducting a workshop on effective speaking on Thursday and Friday, 10 and 11 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 3 May 2001. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963- 9196).

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a briefing on the Economic and Social Council for members of the Council. The briefing will be held at United Nations Headquarters on Wednesday, 16 May 2001. The course is intended primarily for representatives of those States that are members of the Council in 2001. Depending on the availability of space, delegates from other States may be able to attend as observers.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Les dimensions sexospécifiques de l'agenda pour le financement du développement", organisée par le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM), aura lieu le vendredi 4 mai 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. Mme Joanne Sandler, Chef de la Section de la mémoire institutionnelle et de la mobilisation des ressources (UNIFEM), sera la modératrice. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Réunion d'information

La réunion d'information de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à un examen et à une évaluation d'ensemble de l'application du Programme pour l'habitat (Istanbul+5) a été reportée au *mercredi 9 mai 2001* de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 2 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra un atelier sur le discours efficace les jeudi 10 et vendredi 11 mai 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au jeudi 3 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise une réunion d'information sur le Conseil économique et social pour les membres du Conseil. La réunion aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le mercredi 16 mai 2001. Ce cours est destiné en premier lieu aux représentants des États qui sont membres du Conseil en 2001. Selon l'espace disponible, les délégués d'autres États pourront assister à la réunion en qualité d'observateurs.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to the permanent missions of the States members of the Council. The registration deadline is Friday, 11 May 2001. For further information, please contact Ms. Maud Graham at UNITAR (room DC1-603; tel: (212) 963-9196).

Announcements

A list of non-governmental organizations not in consultative status with the Economic and Social Council that are seeking accreditation to the substantive preparatory process and the International Conference on Financing for Development will be before the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Financing for Development. Copy of the list is available on the Internet (http://www.un.org/esa/ffd/aac257-10add3%20.pdf).

* * *

Member States are reminded that the deadline for submission of nominations to the 2001 United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme is Friday, 4 May 2001. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs, Geneva Branch, Palais des Nations (room D-616), 1211 Geneva 10, Switzerland.

* * *

The eleventh meeting of the Programme Coordinating Board (PCB) of the Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS) will be held from 30 May to 1 June 2001, at the World Meteorological Organization building, in Geneva.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes des Etats membres du Conseil. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 11 mai 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196)

Avis

Le Comité préparatoire de la Conférence internationale sur le financement pour le développement, à sa troisième session, sera saisi d'une liste d'organisations non gouvernementales non dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social qui voudraient obtenir l'accréditation au processus préparatoire de fond et à la Conférence internationale sur le financement du développement. Un exemplaire de la liste est disponible sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un. org/esa/ffd/aac257-10add3%20.pdf.

* * *

Les Etats Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidatures au Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement pour 2001 est fixée au vendredi 4 mai 2001. Une seule candidature peut être soumise par Etat Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante : Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement, Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-616), 1211 Genève 10, Suisse.

* * *

La onzième réunion du Conseil de coordination du programme (CCP) du Programme commun des Nations Unies sur le VIH/sida (ONUSIDA) aura lieu du 30 mai au 1er juin 2001, au siège de l'Organisation Météorologique Mondiale à Genève.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 27 April 2001

SECURITY COUNCIL

4315th meeting

Expression of sympathy to the Governments and peoples of Colombia, the Democratic Republic of the Congo and Switzerland

The President made a statement on behalf of the Council, expressing profound sympathy and condolences to the Governments and peoples of Colombia, the Democratic Republic of the Congo and Switzerland, and to the bereaved families in connection with the deaths of two international humanitarian workers of the International Committee of the Red Cross and four nationals of the Democratic Republic of the Congo while serving with the ICRC in the Democratic Republic of the Congo.

The Council observed a minute of silence.

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/2001/398)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/413, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/413).

Decision: The draft resolution (S/2001/413) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1349 (2001).

4316th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the former Yugoslavia since 1991

Establishment of the list of candidates for ad litem judges

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/414, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/414).

Decision: The draft resolution (S/2001/414) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1350 (2001).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 27 avril 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4315e séance

Condoléances aux Gouvernements et aux peuples de la Colombie, de la République démocratique du Congo et de la Suisse

Au nom du Conseil, le Président exprime sa profonde sympathie et ses condoléances aux Gouvernements et aux peuples de la Colombie, de la République démocratique du Congo et de la Suisse, ainsi qu'aux familles en deuil, à la suite du décès de deux membres du personnel humanitaire international du Comité international de la Croix-Rouge et de quatre ressortissants de la République démocratique du Congo pendant leur service avec le Comité international de la Croix-Rouge en République démocratique du Congo.

Le Conseil observe une minute de silence.

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/2001/398)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/413, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/413).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/413) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1349 (2001).

4316e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Établissement de la liste des candidats pour les juges ad litem

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2001/414, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/414).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/414) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1350 (2001).

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
2001 substantive session — 247th meeting

The Chairperson made a statement.

Adoption of the reports

The Chairman of Working Group I (Ghana) made a statement in the course of which he introduced the report of the Working Group on agenda item 4 contained in document A/CN.10/2001/CRP.3/Rev.1. The Commission adopted the report.

The Chairperson of Working Group II (Argentina) made a statement in the course of which she introduced the report of the Working Group on agenda item 5 contained in document A/CN.10/2001/CRP.4/Rev.2. The Commission adopted the report, as orally amended.

The Chairperson of the Commission drew attention to the draft report of the Commission contained in document A/CN.10/2001/CRP.2.

The Rapporteur of the Commission (Myanmar) introduced the draft report (A/CN.10/2001/CRP.2).

The Commission then considered its draft report, on a paragraph-by-paragraph basis, taking into consideration two oral amendments made by Sweden and Nepal on various paragraphs of the draft report.

The Commission adopted the draft report, as a whole, as orally amended.

Closure of the 2001 substantive session

The representatives of Canada (on behalf of the Western European and Other States Group), China, India, Iraq (on behalf of Arab League), Mexico (on behalf of the Latin American and Caribbean States Group), South Africa (on behalf of the Non-Aligned Movement and associated States) and Viet Nam (on behalf of the Association of the South-East Asian Nations (ASEAN)) made statements.

The Chairperson made a closing statement.

The Disarmament Commission thus concluded its 2001 substantive session.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Ninth session — 12th and 13th meetings

Note: The summary of the 12th and 13th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/82).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session de fond de 2001 — 247e séance

Le Président fait une déclaration.

Adoption des rapports

Le Président du Groupe de travail I (Ghana) fait une déclaration au cours de laquelle il présente le rapport du Groupe de travail sur le point 4 figurant dans le document A/CN.10/2001/CRP.3/Rev.1. La Commission adopte le rapport.

La Présidente du Groupe de travail II (Argentine) fait une déclaration au cours de laquelle elle présente le rapport du Groupe de travail sur le point 5 figurant dans le document A/CN.10/2001/CRP.4/Rev.2. La Commission adopte le rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

La Présidente de la Commission appelle l'attention sur le projet de rapport de la Commission faisant l'objet du document A/CN.10/2001/CRP.2.

Le Rapporteur de la Commission (Myanmar) présente le projet de rapport (A/CN.10/2001/CRP.2).

La Commission examine ensuite son projet de rapport, paragraphe par paragraphe, compte tenu de deux amendements oraux de la Suède et du Népal apportés à divers paragraphes du projet de rapport.

La Commission adopte l'ensemble du projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Clôture de la session de fond de 2001

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), de la Chine, de l'Inde, de l'Iraq (au nom de la Ligue des États arabes), du Mexique (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), de l'Afrique du Sud (au nom du Mouvement des pays non alignés et des États y associés) et du Viet Nam (au nom de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE)).

La Présidente fait une déclaration finale.

La Commission du désarmement termine ainsi les travaux de sa session de fond de 2001.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Neuvième session — 12e et 13e séances

Note : L'aperçu des 12e et 13e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/82).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-third session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 27 APRIL 2001

2669th meeting

Programme of work

The Chairman of the Drafting Committee read out the following composition of the Drafting Committee on State Responsibility: *Chairman*: Mr. Peter Tomka (Slovakia); *Special Rapporteur*: Mr. James Richard Crawford (Australia); *members*: Mr. Ian Brownlie (United Kingdom), Mr. Enrique Candioti (Argentina), Mr. Christopher John Robert Dugard (South Africa), Mr. Constantin P. Economides (Greece), Mr. Giorgio Gaja (Italy), Mr. Zdzislaw Galicki (Poland), Mr. Igor Ivanovich Lukashuk (Russian Federation), Mr. Djamchid Momtaz (Islamic Republic of Iran), Mr. Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon), Mr. Alain Pellet (France), Mr. Robert Rosenstock (United States), Mr. Bruno Simma (Germany), Mr. Chusei Yamada (Japan) and Mr. Qizhi He (China) (*ex officio*).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-fifth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 27 APRIL 2001

9th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the initial report of China (Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR)) (E/1990/5/Add.43). In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

10th meeting

Consideration of reports [6]

The Committee discussed its concluding observations on Honduras (E/1990/5/Add.40) in closed session.

The Committee then continued its consideration of the initial report of China (Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR)) (E/1990/5/Add.43) in a public meeting.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 27 AVRIL 2001

2669e séance

Programme de travail

Le Président du Comité de rédaction donne lecture de la composition suivante du Comité de rédaction sur la responsabilité des États : *Président* : M. Peter Tomka (Slovaquie); *Rapporteur spécial* : M. James Richard Crawford (Australie); *membres* : M. Ian Brownlie (Royaume-Uni), M. Enrique Candioti (Argentine), M. Christopher John Robert Dugard (Afrique du Sud), M. Constantin P. Economides (Grèce), M. Giorgio Gaja (Italie), M. Zdzislaw Galicki (Pologne), M. Igor Ivanovich Lukashuk (Fédération de Russie), M. Djamchid Momtaz (République islamique d'Iran), M. Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabon), M. Alain Pellet (France), M. Robert Rosenstock (États-Unis), M. Bruno Simma (Allemagne), M. Chusei Yamada (Japon) et M. Qizhi He (Chine) (de droit).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 27 AVRIL 2001

9e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Chine (Région administrative spéciale de Hong Kong) (E/1990/5/Add.43). Conformément à l'article 62 du règlement intérieur du Comité, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et aux observations des membres du Comité.

10e séance

Examen des rapports [6]

Le Comité examine ses observations finales sur le Honduras (E/1990/5/Add.40) en séance privée.

Le Comité poursuit ensuite l'examen du rapport initial de la Chine (Région administrative spéciale de Hong Kong) (E/1990/5/Add.43) en séance publique.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention relating to the distribution of programme-carrying signals transmitted by satellite. Brussels, 21 May 1974

Accession: Rwanda (25 April 2001)*

Statutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology. Madrid, 13 September 1983

Ratification: Syrian Arab Republic (18 April 2001)*

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Signature: Gabon (27 April 2001)

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

World Press Freedom Day

The Department of Public Information, in co-sponsorship with the International Center for Journalists, will hold a special event in observance of World Press Freedom Day, to be held on Thursday, 3 May 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2. Opening statements will be made by the President of the fifty-fifth session of the General Assembly, H.E. Mr. Harri Holkeri; the Secretary-General, Mr. Kofi Annan; the Chairperson of the Committee on Information; and the Deputy Director-General of UNESCO, Mr. Márcio Nogueira Barbosa. Mr. Shashi Tharoor, Interim Head of the Department of Public Information, will moderate a panel discussion on the theme "Fighting Racism and Promoting Diversity: The Role of the Free Press". Panellists will include Mr. Justin Arenstein, Editor, African Eye News Service, South Africa; Ms. Ana Baron, Bureau Chief, Clarín, Argentina; Ms. Ghida Fakhry, Bureau Chief, Al-Jazeera TV, Qatar; Ms. Frances Hardin, Member, Board of Directors, International Center for Journalists; and Mr. James Ottaway, Chairman, World Press Freedom Committee. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention concernant la distribution de signaux porteurs de programmes transmis par satellite. Bruxelles, 21 mai 1974

Adhésion : Rwanda (25 avril 2001*)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie. Madrid, 13 septembre 1983

Ratification : République arabe syrienne (18 avril 2001*)

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Signature : Gabon (27 avril 2001)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Journée mondiale de la liberté de la presse

À l'occasion de la Journée mondiale de la liberté de la presse, le Département de l'information, en collaboration avec l'International Center for Journalists, tiendra une activité spéciale le mardi 3 mai 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2. Des déclarations liminaires seront faites par le Président de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Harri Holkeri; le Secrétaire général, M. Kofi Annan; le Président du Comité de l'information; et le Directeur général adjoint de l'UNESCO, M. Márcio Nogueira Barbosa. M. Shashi Tharoor, Chef par intérim du Département de l'information, sera le modérateur d'une table ronde sur le thème "La lutte contre le racisme et la promotion de la diversité : le rôle de la presse libre". M. Justin Arenstein, Editeur, African Eye News Service (Afrique du Sud); Mme Ana Baron, Chef de bureau, Clarín (Argentine); Mme Ghida Fakhry, Chef de bureau, Al-Jazeera TV (Qatar); Mme Frances Hardin, membre du Conseil d'administration de l'International Center for Journalists; et M. James Ottaway, Président du Comité mondial de la liberté de la presse, seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités

* *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of April 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mozambique
H.E. Mr. Carlos dos Santos

Asian States:
Papua New Guinea
H.E. Mr. Peter Dickson Donigi

Eastern European States:
Azerbaijan
H.E. Mr. Eldar Kouliev

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Pedro Padilla Tonos

Western European and other States:
Canada
H.E. Mr. Paul Heinbecker

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'avril 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mozambique
S.E. M. Carlos dos Santos

États d'Asie :
Papouasie-Nouvelle-Guinée
S.E. M. Peter Dickson Donigi

États d'Europe orientale :
Azerbaïdjan
S.E. M. Eldar Kouliev

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Pedro Padilla Tonos

États d'Europe occidentale et autres États :
Canada
S.E. M. Paul Heinbecker

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

01-33367